

Deutsch-Britische Gesellschaft Bocholt e. V.



Deutsch-Britische Gesellschaft Bocholt e. V.

Dingdener Straße 59
46395 Bocholt

Tel.: +49 2871 12881

Fax: +49 2871 2419831

Internet: www.dbg-bocholt.de

Mail: info@dbg-bocholt.de

Bankverbindung:

Stadtsparkasse Bocholt

IBAN: DE 17428500350000136630

BIC: WELADED1BOH

By the way...

Bocholt, 30. Mai 2017

Nr. 4/2017

Liebe Mitglieder der Deutsch-Britischen Gesellschaft,
Dear Members of the German-British Society,

hier zunächst ein kurzer Rückblick:

Der 1. Mai 2017 mit dem **Kinder- und Familienfest am Textilmuseum** war leider ein kühler und verregener Tag. Dennoch kamen ca. 2.500 Besucher und ließen sich an den Ständen informieren oder sich mit den verschiedenen Spezialitäten verwöhnen. Viele Kinder waren dabei, die begeistert unsere Malblätter mit London-Motiven ausmalten oder aber sich mit selbst gebastelten Kronen der engl. Königin schmückten. Die Erwachsenen wärmten sich derweil an unserem Tee und genossen die hausgemachten „scones with clotted cream“. (s. Bericht und Fotos auf unserer Homepage!)

Am 20. Mai. 2017 feierten wir 65 Jahre Städtepartnerschaft mit Bocholt/Belgien und Rossendale/GB.

Die offiziellen Delegationen unter Leitung der Bürgermeister Stijn van Baelen (Belgisch Bocholt) und Mayor Dr. Colin Crawforth (Rossendale) waren Gäste auf unserem Partnerschaftsfest in der „Glocke“. Mit uns feierten Ehrenbürgermeisterin Christel Feldhaar, Bürgermeister Peter Nebelo und Mitglieder aus Rat und Verwaltung. Auch viele unserer Mitglieder konnten diesen gelungenen Abend genießen. Die Musikband „Lizzy's Cocktail“ animierte uns alle mit flotten und rhythmischen irischen Liedern zum Klatschen und Tanzen.

Fazit bei allen: „It was a really wonderful evening.“ (ausführlicher Bericht von Petra Taubach s. unsere Homepage mit Link zur Fotostrecke unter www.bocholt.de)

Nachstehend unsere FORTHCOMING EVENTS:

- 11. Juni 2017 Schottisches Festival in Xanten
- 01. Juli 2017 „First Night of The Proms“ in Essen
- 02. Juli 2017 Eröffnung der Fotoausstellung „ZusammenArbeit – Teamwork“

- 30. Juli bis 05. August 2017 Europäisches Jugendcamp in Bocholt. Teilnehmer im Alter von 14 bis 17 Jahren gesucht.
- 02. August 2017 „Reif für die Insel“ Café Sahne, Bocholt
- 18. September 2017 „Kochen mit Jürgen“
- Termine für unsere Conversation Groups

11. Juni 2017 „Schottisches Festival“ im Park am Ostwall in Xanten am Niederrhein

Viele Mitglieder waren vom Besuch im vergangenen Jahr begeistert. Jetzt ist es wieder soweit: Dudelsackpfeifer, Baumstamm- und Steinkugelwerfen sowie Spezialitäten von Haggis bis zum Whisky laden uns ein.



Da Xanten fast „vor der Haustüre“ liegt, ist wieder eine private Anreise geplant. Den Beginn und die Dauer des Besuches kann jeder selbst bestimmen. (Veranstaltungsende: 18.00 Uhr)

Einige Hinweise:

Eintritt in Xanten: Einzelperson 6,00 € / Kinder bis zu 12 Jahren 3,00 € / Kinder unter 6 Jahren haben freien Eintritt / Familien (2 Erwachsene mit maximal 3 Kindern) 15,00 €. Auch Parkgebühren fallen evtl. an.

Wer möchte, kann sich zwischen 13.00 und 13.30 Uhr im „TEA-Zelt“ zu einem gemeinsamen „Cup of tea with biscuits“ treffen. (Bei nassem Wetter empfehlen wir festes Schuhwerk oder Stiefel!)

Our wish for you: Just enjoy the Scottish Festival!

1. Juli 2017 „Very British“, First Night of the Proms in der Philharmonie, Essen

Im letzten Jahr hatten wir schon dazu eingeladen. Jetzt ist es soweit. Mit 45 Mitgliedern werden wir an dieser „Special Night“ teilnehmen.

Dazu hier die Einzelheiten:

Abfahrt: 1. Juli 2017 – 17.45 Uhr ab Berliner Platz (Rathaus) Bocholt zur Philharmonie, Huyssenallee 53, 45128 Essen.

Rückfahrt: voraussichtlich 22.45 Uhr

Ankunft in Bocholt: voraussichtlich 23.45 Uhr

Die Eintrittskarten werden im Bus verteilt. Wir wollen uns von diesem Abend überraschen lassen.

Kleiderordnung: Je schräger, desto besser! – britische Fähnchen, Luftschlangen, lustige Hüte usw. (siehe auch im Internet: Very British! First Night of the Proms, Essen)

Let's enjoy a crazy night!

2. Juli 2017 – Eröffnung der Fotoausstellung „ZusammenArbeit-TeamWork“

Unsere Gesellschaft lädt alle Mitglieder und Freunde sehr herzlich zur Eröffnung der **Fotoausstellung „ZusammenArbeit – TeamWork“ am Sonntag, 2. Juli 2017, 11 Uhr, im Kunsthaus Bocholt, Osterstr. 69**, ein. Für diese Ausstellung haben Jugendliche und junge Erwachsene aus acht Städten – Bocholt (D), Aalten (NL), Aurillac (F), Arpajon-sur-Cère (F), Akmene (LT), Bocholt (B), Rossendale (GB) und Wuxi (CN) – Fotos von Menschen in alltäglichen Berufen gemacht. Diese werden vergleichend präsentiert, um zu zeigen, wie ähnlich – oder doch unterschiedlich – zum Beispiel der Bauer, der Bäcker, der Müllmann in den einzelnen Ländern arbeitet. **Das Projekt wird vom Land NRW gefördert und war Inhalt des**

Jugendcamps der Deutsch-Britischen Gesellschaft im Jahr 2015. Die Ausstellung ist noch bis zum 30. August 2017 zu sehen. **Der Eintritt ist frei.**

30. Juli bis 5. August 2017 - Europäisches Jugendcamp in Bocholt – Teilnehmer gesucht

Die Deutsch-Britische Gesellschaft Bocholt unterstützt das Europäische Jugendcamp. Christian Strauß, unser stellvertretender Vorsitzende, sucht für dieses Camp noch interessierte junge Leute im Alter von 14 bis 17 Jahren. Das Camp findet mit Jugendlichen aus den Bocholter Partnerstädten von **Sonntag, 30. Juli 2017 bis Samstag, 5. August 2017 im Europa-Haus Bocholt, Adenauerallee statt.** Das Thema heißt: „Charlie’s Choice: Europäische Zukunft vor 100 Jahren – da spielen wir mit“. Gemeinsam mit dem LWL TextilWerk Bocholt können sich die Teilnehmer auf der Grundlage der Geschichte eines Jungen mit ihrer eigenen Zukunft in einem gemeinsamen Europa auseinander setzen und zusammen ein dazu passendes Theaterstück kreieren.

Die Campsprache ist Englisch; der Eigenanteil beträgt € 50,00 incl. Unterbringung (DZ), Verpflegung und Programmkosten. Anmeldungen nimmt Christian Strauß entgegen. E-Mail: chris.strauss@gmx.de. Er beantwortet auch gerne Fragen zum Camp.

2. August 2017 „Reif für die Insel?“ (in der Aa - Café Sahne, Bocholt)

Wieder in den Sommerferien gibt es auch in diesem Jahr „Tea for Two“ oder Kaffee für alle Mitglieder, die zu Hause geblieben sind.

Treffpunkt: Mittwoch, 2. August 2017 ab 16.00 Uhr, „Café Sahne“, Bocholt

Kosten: pro Person 5.00 € für 1 Stück Kuchen und Tee/Kaffee, soviel Sie mögen.



Anmeldung: **bis zum 29. Juli 2017 bei:**

Karl Gerd Geßner, Tel.: 02871/12881 oder E-Mail: gessner-kg@versanet.de

Zum vierten Male gibt es dieses beliebte Treffen. Wir hoffen auf rege Teilnahme und sonniges „Insel-Wetter“. (Bei schlechtem Wetter sind Plätze im Café reserviert)

18. September 2017 „Kochen mit Jürgen“ ab 18 Uhr in der BEW-Küche, Kaiser-Wilhelm-Straße, Bocholt

In bewährter und bekannter Weise hat unser Vorstandsmitglied Jürgen Taubach wieder neue interessante Gerichte aus der internationalen und englischen Küche ausgewählt. Gemeinsam werden sie zubereitet.

Wer interessiert ist an diesem Abend, meldet sich bitte **bis zum 13. September 2017 bei Jürgen Taubach, Tel. 02852/72575;** für die Überweisung des Eigenanteils (15 Euro) wird dort die Bankverbindung angegeben.

Termine für unsere Conversation-Groups im Vereinslokal „Zur Glocke“, Alfred-Flender-Straße 128, 46395 Bocholt

„Englischer Stammtisch“: Donnerstag, 22. Juni 2017, 20.00 Uhr, dann weiter alle 14 Tage donnerstags mit Karl Heinz Raab. Kontakt: Karl Heinz Raab, Telefon: 02871/7453

„Conversation-Group“: Sonntag, 11. Juni 2017, 18.00 Uhr, dann weiter einmal monatlich mit Geoffrey Rule. Kontakt: Geoffrey Rule, Telefon: 02871/40633

By the way:

Vier Jugendliche aus der Partnerstadt Rossendale werden in der Zeit vom 18. bis 21. Juli 2017 die oben erwähnte Fotoausstellung besuchen. Jade, Hannah, Sam und Philip waren selbst Teilnehmer am Foto-Camp 2015 und wohnen im Europa-Haus in Bocholt.

By the way:

Unsere Gesellschaft bekommt weiter Zuwachs. Heute begrüßen wir folgende neue Mitglieder: Maja und Christopher Pattinson, Sebastian Borgert und Heinz Schönges. Herzlich willkommen und Danke für Ihr Interesse.

By the way:

Neuer Bürgermeister unserer Partnerstadt Rossendale/GB ist Dr. Colin Crawforth. Wir haben ihn beim Partnerschaftsjubiläum kennengelernt. Mehr über Mayor Crawforth auf unserer Homepage unter Aktuelles/News.



By the way:

„**HAPPY BIRTHDAY and many happy returns**“ zum **90. Geburtstag** wünschen wir unserem früheren Schatzmeister Herrn Georg Peters (24.5.2017) und unserem Ehrenvorsitzenden Herrn Dr. Jürgen Becker (31.5.2017).

By the way:

Aus Anlass des Anschlages in Manchester am 22. Mai 2017 haben wir der Britischen Generalkonsulin Mrs. Susan Speller unsere Anteilnahme und unser Mitgefühl ausgesprochen. Brief im Wortlaut siehe Homepage unter Aktuelles/News.

Dieser Rundbrief enthält viele Informationen. Er zeigt aber auch die Vielfalt unserer Aktivitäten. Danke für Ihre Geduld beim Lesen.

Wo immer Sie auch in den kommenden Sommermonaten im Urlaub oder in den Ferien die Zeit verbringen: Wir wünschen Ihnen wohltuende Erholung, Entspannung und eine glückliche Heimkehr.

Hope to see you soon again.

Yours

Karl Gerd Geßner

Last but not least:

Happy Birthday

Happy Twinning



Fotos: Jürgen Taubach, Bruno Wansing, Karl Gerd Geßner